

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: 15-16: Energieregionen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Planen Sie Ihre Nachfolge auch so minutiös wie Ihre Projekte?

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Lebenswerk auch nach Ihrem Ausstieg weiterbesteht. Knellwolf + Partner AG berät seit 20 Jahren grosse und kleine Unternehmen der Bereiche Planung, Bau und Immobilien in Fragen der Nachfolgeplanung. In Zürich, Bern und St. Margrethen. www.knellwolf.com

K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für Planung, Bau, Immobilien

LWP LEDERMANN, WIETING & PARTNERS

ricerca e selezione risorse umane

Il nostro cliente è una importante Impresa Generale/Totale operante a livello internazionale con casa madre in Spagna, leader nel settore delle opere Civili pubbliche e private (infrastrutture, sotto suolo, soprasuolo e edilizia) nonché dell'impiantistica.

Volendo crescere ed espandere la propria attività anche al di fuori del Canton Ticino ed in particolare **nella Svizzera tedesca** desiderano rafforzare il loro team di Lugano con un

ARCHITETTO O INGEGNERE dedicato allo sviluppo del mercato Svizzero Tedesco

Mansioni

- ricerca nuove iniziative soprattutto nella Svizzera tedesca
- studio del capitolati e dei progetti
- richiesta di offerte a fornitori e/o subappaltatori e quindi sottoporre l'offerta al cliente finale.

Requisiti

- Diploma tecnico SUP/STS nel settore edilizia
- Oltre all'italiano, assoluta padronanza della lingua **tedesca (Schwyzerdütsch preferenziale)**
- Qualche anno di esperienza presso un'impresa generale di costruzioni o presso studi di ingegneria e/o di architettura nella Svizzera tedesca
- Esperienza di studio di gare/offerte pubbliche e/o private.
- Buone conoscenze dei sistemi e normative svizzere**
- Buone conoscenze informatiche, in particolare il programma Messerli
- Capacità di mediazione, flessibilità, capacità di sopportare importanti moli di lavoro sono requisiti indispensabili per ricoprire questo ruolo.

Si offre la possibilità di lavorare in una struttura internazionale, a contatto con professionisti qualificati e rinomati. Dopo un periodo di formazione/introduzione presso la sede di Barcellona, verrà data autonomia nella gestione del proprio lavoro. La ricerca si indirizza anche a **liberi professionisti** che volessero proporsi come partner esterni. Stipendio corrispondente all'esperienza e competenza.

Invitiamo gli interessati, a cui è garantita la massima discrezione, ad inviare il loro CV completo di certificati di studio, lavoro e referenze. La nostra consulente signora **Morena Ferrari Gamba** (ferrari@lwphr.ch) è disponibile per eventuali informazioni telefoniche.

LWP SA – Via Vegezzi 4 – 6900 Lugano
Tel. 091 921 48 78 – Fax 091 921 45 69 – e-mail: info@lwphr.ch

webereinhardt
generalplaner

Ihr Partner für anspruchsvolle Generalplanerleistungen

Für unseren Hauptsitz in Zürich, Arbeitsort Paradeplatz, suchen wir

Projektleiter/in für anspruchsvolle Hochbauten (Mitglied des Firmenkaders)

Aufgaben: Sie leiten und koordinieren ein Planungsteam und sind für anspruchsvolle Planungen im Rahmen von Generalplanermandaten verantwortlich. Sie setzen unser zertifiziertes QM-System in den Planungsprozessen um.

Anforderungen: Sie verfügen über minimal 5 Jahre Berufserfahrung als Projekt-/Gesamtleiter/in für anspruchsvolle Neu- und Umbauvorhaben. Wir erwarten einen Fachhochschul- oder ETH-Abschluss.

Ihr Alter liegt idealerweise zwischen 30 und 35 Jahren. Sie sind eine kommunikative, belastbare und dynamische Persönlichkeit mit Sozialkompetenz und Durchsetzungsvermögen. Sie handeln zielorientiert mit hoher Eigenverantwortung und beherrschen die notwendigen Hilfsmittel (Messerli Bauad, MS-Project usw.).

Die Entlohnung entspricht den hohen Anforderungen.

Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung, vorzugsweise per E-Mail.

webereinhardt Generalplaner AG
peterdavid.weber@webereinhardt.com
www.webereinhardt.com

stokar projekt support
partner

Stokar+Partner AG erbringt seit 10 Jahren professionelle und innovative Leistungen im Bereich Bauherrentreuhand. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine engagierte und qualifizierte Persönlichkeit, die als

Projektmanager/Projektmanagerin (vorzugsweise Architekt/-in oder Bauingenieur/-in ETH)

unser interdisziplinäres Team ergänzt und Verantwortung bei der Abwicklung unterschiedlichster Projekte übernimmt.

Sie verfügen über ein solides fachliches Know-how im Bauwesen, haben ein paar Jahre Berufserfahrung und interessieren sich für alle Fragestellungen der Bauherrschaft. Sie sind in der Lage, konzeptionell und lösungsorientiert zu denken, und haben ein gutes kommunikatives Gespür in der engen Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Sie haben Interesse an beruflicher Weiterbildung im Bereich Projektmanagement und Bauherrentreuhand.

Wir bieten Ihnen attraktive Herausforderungen, gute Arbeitsbedingungen sowie Entwicklungsmöglichkeiten in einem kreativen Umfeld an zentraler Lage in Basel.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen, und erwarten Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Marcel Rietschi
Stokar+Partner AG
Pfeffingerstrasse 41, CH-4053 Basel
www.stokar-partner.ch, marcel.rietschi@stokar-partner.ch

KNELLWOLF

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Mandantin ist ein seit Jahren erfolgreiches Architekturbüro an zentraler Lage in **Winterthur**. Das Büro bearbeitet komplexe Projekte vom Entwurf bis zur Ausführung und setzt hauptsächlich Direktaufträge wiederkehrender Bauherren um. Das Büro zeichnet sich durch ein kleines, schlagkräftiges Team aus und setzt spannende und teils komplexe Projekte in allen Bereichen des Hochbaus um. Der jetzige langjährige Stelleninhaber verlässt das Unternehmen altershalber. Aufgrund der stetigen guten Auftragslage des Büros suchen wir eine/n vielseitigen und erfahrenen

Oberbauleiter Gesamtprojekte

Mitglied der Geschäftsleitung

Ihre Aufgaben. In dieser Schlüsselposition tragen Sie die Verantwortung für die Ausführung sämtlicher Neu- und Umbauprojekte und

führen ein Team von derzeit zwei Bauleitern selbständig. Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die gesamte Kalkulation und Baubuchhaltung, Kostenberechnungen und Aufwandabschätzungen, Devisierungen mit Winbau, sowie die Verhandlung mit Unternehmern, das Erstellen von Werkverträgen sowie Ausmass und Abrechnungen auf der Baustelle. Sie sind direkter Ansprechpartner der Bauherren, Fachplaner und Handwerker.

Ihr Profil. Sie sind **Architekt, Dipl. Bauleiter, Hochbauzeichner o.ä.** und verfügen über langjährige Erfahrung in den Bereichen Projektierung und Realisierung anspruchsvoller und komplexer Bauten. Sie sind sicher im Führen von Verhandlungen mit allen Anspruchsgruppen, sowie in der Beratung von Bauherren. Nebst gestalterischem Interesse verfügen Sie über sichere Kenntnisse der gängigsten Materialien und Konstruktionstypen. Sie sind ruhig und ausgeglichen und doch schlagfertig, einsatzbereit und effizient.

Sind Sie interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Knellwolf + Partner AG

Schaffhauserstrasse 272 | 8057 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Auf Grund der guten Auftragslage suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Architekten/-in FH und Hochbautechniker/-in HF

Wir erwarten

- Mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Ausführung in der Schweiz
- Motivierte Persönlichkeit
- Teamfähigkeit

Wir bieten

- Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit
- Attraktive Arbeitsbedingungen
- Moderne Infrastruktur

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an

FRB+ PARTNER ARCHITEKTEN AG
Blumenweg 4, 3063 Ittigen

GROLIMUND + PARTNER AG
UMWELTECHNIK + BAUPHYSIK + INFORMATIK
BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN
WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH



Als Ergänzung für unser Team in **Aarau und Zürich** suchen wir eine/n

BAUPHYSIKER/IN (80-100%)

mit Ausbildung als Bauphysiker/in, Bauingenieur/in oder Architekt/in.

Sie interessieren sich für die Themen Nachhaltigkeit, Cleantec, Bauökologie und Ökonomie bei der Planung von Neubauten und Sanierungen? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Ihre Tätigkeit umfasst das Ausarbeiten von Zustandsanalysen und Massnahmenplanungen für Gebäude. Sie erarbeiten Grundlagen, entwickeln Konzepte, führen Messungen durch und beraten unsere Kunden.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem jungen Team mit interessanten und anspruchsvollen Projekten, einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz, flexible Anstellungsbedingungen sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und haben Sie Lust, mehr zu erfahren?

Dann richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Daniel Mathys, daniel.mathys@grolimund-partner.ch, 031 356 20 13

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter www.grolimund-partner.ch.

G+P = BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN

Als eines der führenden Ingenieur- und Geometerbüros in der Region bieten wir ein breites Dienstleistungsangebot in den Bereichen Geomatik, Raumplanung, Bau und Umwelt an.



Aufgrund des stetig zunehmenden Auftragsvolumens suchen wir zur Verstärkung unserer Abteilung Geomatik & Raumplanung in Wohlen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n:

Geomatikingenieur/in

Ihre Hauptaufgaben

- Nach gründlicher Einarbeitung übernehmen Sie anspruchsvolle Aufgaben wie:
- Leitung und Durchführung der Nachführungsarbeiten der amtlichen Vermessung
 - Mitwirkung bei fachübergreifenden Projekten zur Umsetzung der GeoInformationsgesetzgebung wie ÖREB-Kataster, GRUNAG etc.
 - Bearbeitung von Projekten der amtlichen Vermessung
 - Bearbeitung von Projekten in der Ingenieurvermessung
 - Aktive Mithilfe bei der Entwicklung des Fachbereiches

Ihr Profil

- Ausbildung als Geomatikingenieur/in ETH oder Erfahrung in der amtlichen Vermessung
- Zuverlässiges und unternehmerisches Handeln
- Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit

Wir bieten

- Eine vielseitige und anspruchsvolle berufliche Tätigkeit mit grosser Selbstverantwortung
- Unterstützung bei der Erreichung Ihrer beruflichen Ziele. Aus- und Weiterbildung sind bei uns selbstverständlich
- Ein dynamisches Team, in dem Sie Ihr Wissen und Ihre Erfahrung einbringen können
- Einen modernen und zweckmässig eingerichteten Arbeitsplatz
- Ein attraktives Arbeitszeit- und Lohnmodell.

Ihre Chance

Bei Eignung und der Bereitschaft, das Patent als patentierter Ingenieur-Geometer zu erwerben, besteht die Möglichkeit für allfällige spätere Nachfolgelösung.

Sind Sie an dieser entwicklungsfähigen und entsprechend eingestuft Position interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gesendet an:

KIP Knoblauch Ingenieur und Planer
Stegmattweg 11
5610 Wohlen

Für Fragen steht Ihnen unser Abteilungsleiter Herr Bernard Tardy (056 618 30 10 oder E-Mail b.tardy@kip.ch) gerne zur Verfügung.

Als eines der führenden Ingenieur- und Geometerbüros in der Region bieten wir ein breites Dienstleistungsangebot in den Bereichen Geomatik, Raumplanung, Bau und Umwelt an.



Aufgrund des stetig zunehmenden Auftragsvolumens suchen wir zur Verstärkung unserer Abteilung Geomatik & Raumplanung in Wohlen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n:

Geomatiktechniker/in oder Geomatiker mit Erfahrung

Ihre Hauptaufgaben

- Nach gründlicher Einarbeitung übernehmen Sie anspruchsvolle Aufgaben wie:
- Nachführung der amtlichen Vermessung
 - Erneuerung der amtlichen Vermessung
 - Nachführung weiterer Geodaten wie Leitungskataster
 - Selbständige Bearbeitung von Projekten in der Bauvermessung

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung als Geomatiktechniker/in FA oder Geomatiker mit Erfahrung
- Wenn möglich Erfahrung mit System Topobase
- Zuverlässiges, unternehmerisches Handeln
- Offenes und sicheres Auftreten.

Wir bieten

- Eine vielseitige und anspruchsvolle berufliche Tätigkeit mit grosser Selbstverantwortung
- Unterstützung bei der Erreichung Ihrer beruflichen Ziele. Aus- und Weiterbildung sind bei uns selbstverständlich
- Ein dynamisches Team, in dem Sie Ihr Wissen und Ihre Erfahrung einbringen können
- Einen modernen und zweckmässig eingerichteten Arbeitsplatz
- Ein attraktives Arbeitszeit- und Lohnmodell.

Sind Sie an dieser entwicklungsfähigen und entsprechend eingestuft Position interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gesendet an:

KIP Knoblauch Ingenieur und Planer
Stegmattweg 11
5610 Wohlen

Für Fragen steht Ihnen unser Abteilungsleiter Herr Bernard Tardy (056 618 30 10 oder E-Mail b.tardy@kip.ch) gerne zur Verfügung.

Für die Vor-/Bauprojektierung von anspruchsvollen Bauvorhaben und für die Mitarbeit an Wettbewerben suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

Architektin/Architekt

mit folgendem Anforderungsprofil:

- Interesse und Engagement für architektonische Aufgaben von hoher Qualität
- gute CAD-Kenntnisse (Vectorworks von Vorteil)

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Kistler Vogt Architekten AG
Dipl. Arch. ETH/BSA/SIA
Gurzelenstrasse 3, 2502 Biel/Bienne
www.kistler-vogt.ch



Wir sind eine erfolgreiche Bauingenieurunternehmung, für welche sich täglich 180 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit viel Engagement und hoher Fachkompetenz einsetzen. Unsere Niederlassungen sind dezentral organisiert und bieten ein breites Angebot an Dienstleistungen.

Für unsere Niederlassung **Winterthur** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Bauingenieur/in ETH/FH Fachbereich Strassenbau, Siedlungswasserbau

Profil: Sie sind eine flexible, kommunikative Persönlichkeit und verfügen über ein fundiertes Fachwissen. Sie besitzen mehrere Jahre Erfahrung als Projektingenieur/in im allgemeinen Tiefbau - speziell im Strassenbau und Siedlungswasserbau - und haben Interesse künftig Projektleitungsaufgaben in der Planung und Realisierung zu übernehmen.

Aufgaben: Es erwarten Sie vielseitige und anspruchsvolle Neubau- und Instandsetzungsprojekte. Sie sind als Projektingenieur/in und Bauleiter/in tätig und übernehmen sukzessive die Leitung von Projekten. Sie werden dabei von einem kompetenten und motivierten Team unterstützt.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit im Grossraum Winterthur/Zürich in einem angenehmen Arbeitsklima mit fortschrittlichen Anstellungskonditionen und moderner Infrastruktur.

Interessiert? Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Jakob Stucki, Abteilungsleiter Tiefbau, unter 052 260 52 53 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen per Post oder E-Mail an:

EDY TOSCANO AG, Ruhtalstrasse 12, CH-8400 Winterthur
jakob.stucki@toscano.ch, www.toscano.ch



kantonschwyz

Da der bisherige Amtsinhaber in den Ruhestand tritt, suchen wir per 1. Dezember 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

Vorsteher/in Amt für Raumentwicklung

In dieser Funktion obliegt Ihnen die organisatorische, personelle und fachliche Führung des Amtes mit den Abteilungen kantonale Planung, Ortsplanungen und Baugesuchszentrale sowie eigenem Rechtsdienst.

Der Kanton Schwyz zeichnet sich durch eine hohe Entwicklungsdynamik aus. Mit dem Ziel einer geordneten und nachhaltigen Raum- und Siedlungsentwicklung sind Sie verantwortlich für den korrekten Gesetzesvollzug. Sie stellen sicher, dass die eingehenden Gesuche effizient und zeitgerecht bearbeitet werden. Sie leiten bereichsübergreifende Projekte und arbeiten eng mit den Gemeinden, Bezirken, den kantonalen Fachämtern und den Bundesstellen zusammen. Als Vorsteher/in vertreten Sie den Kanton in regionalen und nationalen Fachgremien und beraten den Departementsvorsteher.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe suchen wir eine umsetzungsstarke Persönlichkeit mit einem überzeugenden Leistungsausweis. Voraussetzungen sind ein Hochschulabschluss in Raumplanung oder eine gleichwertige Ausbildung, sehr gute Kenntnisse des Bau- und Planungsrechts sowie eine ausgewiesene Eignung als Führungsperson. Sie sind initiativ, dienstleistungsorientiert, kommunikativ und gewandt im schriftlichen Ausdruck. Belastbarkeit, Verhandlungsgeschick und Entscheidungsfreude runden ihr Profil ab.

Es erwartet Sie eine herausfordernde Führungsaufgabe, in der Sie die Entwicklung des Kantons Schwyz aktiv mitgestalten können.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Regierungsrat Kurt Zibung, Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, Tel. 041 819 16 03, oder Dr. Robert von Rotz, Vorsteher Amt für Raumentwicklung, Tel. 041 819 20 05. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte bis **23. April 2012** an das Personalamt, Postfach 1234, 6431 Schwyz.



Fontana & Partner AG
Architektur

Zur Ergänzung unseres Kaderteams suchen wir eine/n initiative/n und kreative/n

Architekt/in ETH/FH für Projektentwicklung und Entwurf

Als Inhaber/in eines Diploms einer Schweizer Hochschule und einigen Jahren Berufserfahrung verfügen Sie über Kompetenz in Entwurf und Gestaltung. Sie sind verantwortlich für interessante Bauaufgaben im Bereich Wohn- und Gewerbebau.

Optional: Mitglied der Geschäftsleitung/Beteiligung

Sollte Sie diese Herausforderung interessieren, erwarten wir gerne Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an

Fontana + Partner AG, Architektur, Herr Ueli Kübler,
Gewerbestrasse 5b, 8708 Männedorf
oder kuebler@fontana-partner.ch.



SBB CFF FFS



Zum Aufbau unseres Teams suchen wir in Bern zu einem Pensum von 80–100% eine/n

Risk Manager/in Sicherheit

Ihre Aufgaben

- Entwicklung und Pflege der Sicherheitsstandards.
- Bewertung von Risikoanalysen für unterschiedliche Immobilienklassen.
- Einführung und Aufbau eines Business Continuity Management (BCM).
- Unterstützung des Leiters Sicherheit in operationellen Risikofragestellungen.
- Beratung der Fachbereiche in sicherheitsrelevanten Themen.

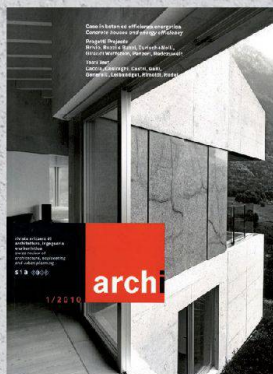
Sie bringen mit

- Technische Fachausbildung auf Stufe FH oder gleichwertige Ausbildung.
- Vertiefte Kenntnisse im Bereich der einschlägigen Sicherheitsvorschriften.
- Berufserfahrung im Sicherheits- und Prozessmanagement der Immobilien- bzw. Baubranche.
- Überzeugende Kommunikation in Deutsch und Französisch, gesundes Durchsetzungsvermögen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.sbb.ch/jobs mit der Referenznummer 13989.

Gemeinsam täglich eine Meisterleistung.

Unser Angebot an TEC21-AbonentInnen: 50% Rabatt für ein Abonnement von archi



• **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.

• **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur; zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

• **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.

• **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

www.rivista-archi.ch

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift archi einen Rabatt von 50%.

Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.–

Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50

archi

Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr archi-Abonnement unter: Stämpfli Publikationen Abonnements/Marketing archi Wölflistr. 1, Postfach 8326, 3001 Bern abonnemente@staempfli.com Tel. 031 300 62 57

sia TEC21



Erfolg mit Menschen
www.personalpoda.ch

BLUMER LEHMANN
Faszination Holz

System-, Wohn- und Industriebau

In diesen Segmenten hat sich die Blumer-Lehmann AG, mit Sitz in Gossau SG, einen sehr guten Ruf erarbeitet. Sowohl grosse Bauvorhaben wie kleinere Projekte werden souverän und mit Sorgfalt gemeistert. Mit Erfolg wird im Schweizer Markt sowie im Ausland expandiert. Dieses Wachstum stellt hohe Ansprüche an die Mitarbeiter und Führungskräfte. Im Zuge einer Neuausrichtung suchen wir nun Sie als

Leiter/in Holzbau

Ihre Aufgabe: In dieser Funktion gehören Sie zur initiativen GL-Crew und sind für sämtliche wirtschaftlichen, technischen und personalrelevanten Aspekte der **Sparte Holzbau** mit ca. 80 Mitarbeitenden zuständig. Zu den wichtigsten Prioritäten gehören die Personalführung, die Budget- und Ergebnisverantwortung, die Zusammenarbeit sowie die weitsichtige Koordination zwischen Planung, Produktion, Verkauf und Marketing. Sie optimieren Abläufe, leiten Projekte und tragen mit Ihrem Know-how viel zur Produkt- und Prozessinnovation sowie Entwicklung von Bauideen bei. Zudem nutzen und pflegen Sie die Kontakte zu internen und externen Entscheidungsträgern.

Ihre Qualitäten: Von Haus aus bringen Sie eine Ausbildung im **Holzbau, Hochbau, Bauingenieurwesen (FH, TS, NDS HF o.ä.)** mit und weisen sich mit **mehrfähriger Berufserfahrung** im Leistungsumfeld einer Bauunternehmung und/oder GU mit Schwerpunkt Holz aus. Idealerweise in einer vergleichbaren Führungstätigkeit. Es bietet sich aber auch für eine erfahrene Kaderperson aus der «2. Reihe» die Chance, sich fachliches Know-how aufzubauen und in eine neue Führungsaufgabe hineinzuwachsen. Entscheidend ist, dass man auf Ihre Kompetenz, Ihr Engagement und Ihre Qualitäten zählen kann. Langfristig und nachhaltig.

Ihre Perspektiven: Sie können in einer anspruchsvollen Aufgabe mit grossem Aktionsradius und vielschichtigen Kontakten Fuss fassen und weiterkommen. Eine Chance für jemand, der sich etwas zutraut und gerne Verantwortung in einem innovativen KMU-Betrieb übernimmt. Ist es das, wonach Sie suchen? Dann nehmen Sie sich einen Moment Zeit für Ihre Bewerbung. **Sandra Poda** freut sich auf Ihre Bewerbung per E-Mail (inkl. Foto) zur abschliessenden vertraulichen Einsicht.

P. Poda
Personal Poda

Oberer Graben 42 · PF 1630 · CH-9001 St. Gallen
Tel. +41 71 280 24 44 · Fax +41 71 280 24 45
info@personalpoda.ch · www.personalpoda.ch

Die Hochschule für Technik und Architektur Freiburg (HTA-FR) schreibt für den Studiengang Architektur die folgende Stelle aus:

Lehrbeauftragte/r für bildende Kunst (25-50%)

Stellenanzeige

Hes-so
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz

Aufgaben und Tätigkeitsgebiete

- Unterricht in bildender Kunst auf Bachelorstufe im Zusammenhang mit der Architekturausbildung und dem Unterricht in visueller Kommunikation
- Entwicklung der Unterrichtsziele über die drei Ausbildungsjahre
- Mitarbeit am interdisziplinären Unterricht im Rahmen des Studienplans
- aktive Teilnahme an der Entwicklung und den Tätigkeiten des Studiengangs

Ihr Profil

- abgeschlossene Ausbildung als bildende Künstlerin bzw. bildender Künstler, Designer/in oder Architekt/in ETH oder FH
- Berufserfahrung und starkes Interesse an Wahrnehmung und visueller Kommunikation der Architektur
- Beherrschen verschiedener Techniken wie Freihandzeichnen, Malen, Farbtechniken, Modellierung, Fotografie, usw.
- ausgeprägtes Interesse für Bildbearbeitung, Farbtechniken und Video
- Fähigkeit und Erfahrung in der Unterrichtspraxis
- Teamfähigkeit und Interesse an der Teamarbeit
- Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache
- Die HTA-FR vertritt eine Anstellungspolitik der Chancengleichheit
- **Auskünfte:** Frau Stéphanie Cantalou, Studiengangsleiterin für Architektur, Tel. 026 429 66 95 oder per Mobile 079 415 60 52 oder per E-Mail: stephanie.cantalou@hefr.ch
- **Stellenantritt:** 1. August 2012
- **Bewerbungsfrist:** 27. April 2012

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg
Personaldienst, Bd Pérolles 80 - Postfach 32 1705 Freiburg



Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg

KNELLWOLF

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Auftraggeberin besteht aus zwei rechtlich voneinander getrennten Unternehmen, die sowohl die Wasser- als auch die Gasversorgung einer Region in der **Ostschweiz** sicherstellen. Ca. 20 Mitarbeitende arbeiten an einem gemeinsamen Standort in der Nähe von **St. Gallen**. Zu den Haupttätigkeiten des Unternehmens gehören alle Bereiche des Leitungsbaus inkl. Dimensionierung und Netzauslegung, sowie die Entwicklung und Instandhaltung diverser Spezialobjekte. Zur Unterstützung des Technischen Leiters suchen wir Sie als

Bauingenieur als Stv. Technischer Leiter (m/w)

Ihre Aufgaben. Ihre Tätigkeitsschwerpunkte liegen in den Bereichen Planung und Koordination/Controlling Rohrnetzbau, Spezialprojekte wie Reservoirs oder Aufbereitungsanlagen, sowie in der Bauherrenvertretung beider Werke Wasser und Gas gegenüber externen Planungsbüros.

Knellwolf + Partner AG

Schaffhauserstrasse 272 | 8057 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Sie kümmern sich aktiv um die Ausschreibungen, fungieren als Oberbauleiter und sind verantwortlich für die Kommunikation mit Grundeigentümern. Sie vertreten den Technischen Leiter in dessen Abwesenheit und sind sein direkter Partner für Fach- und Führungsfragen.

Ihr Profil. Als junger **Ingenieur mit Hochschulabschluss** haben Sie bereits Erfahrung in der Führung von Projekten gesammelt. In die Spezialbereiche unserer Auftraggeberin werden Sie detailliert eingearbeitet, Sie bringen jedoch den entsprechenden Lernwillen und Hartnäckigkeit in der Zielverfolgung mit. Sie haben Flair im Umgang mit den teils langjährigen Mitarbeitenden und schätzen eine offene Kommunikation. Idealerweise sind Sie zwischen 25 und 45 Jahre alt.

Sie sind interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns zur Vereinbarung eines persönlichen Informationsgesprächs an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen. Kontaktperson: Claudia Willi

sanu
future
learning

kompetenz | nachhaltige entwicklung
compétence | développement durable

sanu future learning ag sucht eine/n

► Projektleiter/-in im Bereich «nachhaltiges Bauen»

Ihr Profil: Bauingenieur/Architekt (ETH/FH) mit Weiterbildung im Umweltbereich oder Umweltingenieur/Umweltnaturwissenschaftler (ETH/FH) mit Erfahrung im Bau. Sie verfügen über eine akademische Grundausbildung und haben bereits mehrere Jahre Erfahrung in der Praxis, idealerweise in einer der folgenden Bereiche: Umweltbaubegleitung, Nachhaltiges Bauen oder Nachhaltige Immobilienbewirtschaftung.

Sie sind deutscher Muttersprache und verhandlungssicher in Französisch. Sie kommunizieren gerne und gut, haben eine Affinität und Interesse an Bildungsthemen. Sie können die Bedürfnisse der Kunden erfragen und gehen darauf ein. Sie arbeiten gerne in einem dynamischen Kleinbetrieb, wo Sie die Wirkung Ihres Tuns direkt erfahren – dann sind Sie unser Kandidat oder unsere Kandidatin.

Weitere Informationen zur Stelle finden Sie auf unserem Internet oder kontaktieren Sie Enrico Bellini, Bereichsleiter (032 322 14 33 | ebellini@sanu.ch).

sanu future learning ag, Personalabteilung PJL IB, Postfach 3132, 2500 Biel-Bienne

► www.sanu.ch/stellen

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 150 Mitarbeiterinnen und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Verkehr mit rund 30 Mitarbeitenden suchen wir für den Hauptsitz in Brugg ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n junge/n, initiative/n

Raumplanungs- oder TiefbauzeichnerIn.

Ihre Tätigkeiten umfassen das Zeichnen, Konstruieren und Darstellen verschiedenster Pläne, Karten und Grafiken bei Planungen und Strassenprojekten.

Sie haben gestalterisches Flair und Freude, komplexe Sachverhalte einfach und verständlich darzustellen. Neben CAD beherrschen Sie die gängigen Grafikprogramme (Illustrator, InDesign). Erfahrungen im Tiefbau sind erwünscht.

Arbeiten Sie auch gerne in interdisziplinären Teams? Unsere Arbeitsweise verlangt hohe Selbstständigkeit und Eigenverantwortung und bietet vielfältige Aufgabenstellungen im gesamten Verkehrsplanungsbereich. Eine Teilzeitanstellung ist möglich.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen Rupert Wimmer oder Marc Schneider. Tel. 056 460 91 11.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis Mitte Mai 2012 an:
Metron Verkehrsplanung AG, Stahlrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg.

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | info@metron.ch | www.metron.ch

Die Hochschule für Technik und Architektur Freiburg (HTA-FR) schreibt für den Studiengang Architektur die folgende Stelle aus:

Lehrbeauftragte/r für angewandte Informatik in der Architektur (50 %)

Stellenanzeige > <

Hes-so
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz

Aufgaben und Tätigkeitsgebiete

- Informatikunterricht im Studiengang Architektur
- Unterricht von 2D und 3D-Modellierungsprogrammen für die Architektur sowie Bildbearbeitungsprogrammen
- Support Hard- und Software für die Dozierenden im Studiengang

Ihr Profil

- Bachelor oder Master ETH, FH in Architektur oder gleichwertige Ausbildung
- Berufliche Erfahrung im Einsatz fachspezifischer Programme im Bereich der Entwurfsplanung, der Ausführungsplanung und der Valorisierung von Architekturprojekten
- Beherrschen der Adobe-Programme und mindestens einer CAD-Software für die Architektur
- Beherrschen eines 3D-Bildbearbeitungsprogramms
- Solide Kenntnisse der Bildbearbeitung (Fotografie, Video, Scanner, usw.)
- Gute Kenntnisse der Betriebssysteme Windows und Mac
- Geschick und Erfahrung in der Unterrichtspraxis
- Beherrschen der deutschen oder französischen Sprache mit guten Kenntnissen der anderen Sprache/Zusatzinformationen
- Die HTA-FR vertritt eine Anstellungspolitik der Chancengleichheit
- Auskünfte: Frau Stéphanie Cantalou, Studiengangsleiterin für Architektur, Tel. 026 429 66 95 oder per Mobile 079 415 60 52 oder per E-Mail: stephanie.cantalou@hefr.ch
- Stellenantritt: 1. August 2012
- Bewerbungsfrist: 27. April 2012

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg
Personaldienst, Bd Pérolles 80 - Postfach 32 1705 Freiburg



Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects



How to succeed in a Virtual World!

Zürich, 3.5.2012 [VW01-12]

Die rasche Zunahme virtueller Interaktionen beeinflusst unsere Zusammenarbeitsformen. Der Kurs bietet eine Methodenübersicht für eine effiziente Zusammenarbeit in der virtuellen Welt. Es geht um die Auswahl der Tools, Führung von Teams und Tipps für virtuelles Arbeiten. Kurssprache ist Englisch.

Anmeldung: form@sia.ch

Weitere Informationen: www.sia.ch/form

form

Fort- und Weiterbildung
Formation continue et perfectionnement
Formazione continua e perfezionamento

Per sofort / nach Vereinbarung suchen wir in unser Ausführungs-Team engagierte/in

Architekt/in

für die Projektleitung / Mitarbeit bei privaten und öffentlichen Bauvorhaben. Gute CAD-, Bauadministrations- und Deutschkenntnisse sind Voraussetzung. Erfahrung in der Kalkulation und Bauleitung von Vorteil.

Ihre kurze Bewerbung richten Sie bitte an:

WIEDERKEHR KRUMMENACHER ARCHITEKTEN AG
Chamerstrasse 22, 6300 Zug / www.wk-architekten.ch / info@wk-architekten.ch

giuliani.hönger architekten eth-bsa-sia
kanzelestrasse 57
CH-8004 zürich
+41 43 243 41 02
www.giulianihoenger.ch

Für den gewonnenen Wettbewerb Schlotterbeckareal, Zürich suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiter/in mit mehrjähriger Berufserfahrung (4-6 Jahre)
Mitarbeiter/in mit Berufserfahrung (1-2 Jahre)

Gerne erwarten wir Ihre umfassende schriftliche Bewerbung. Für Fragen wenden Sie sich bitte an Julia Koch (j.koch@giulianihoenger.ch).

DIVERSES

Architekturbüro in Basel (ETH/SIA/Minergie) mit **freien Kapazitäten** unterstützt Sie bei Ihrer Planung/ Eingabe/Ausführung. Chiffre KM32744, Kömedia AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

Bauingenieurbüro mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurhochbau, mit Baugruben und Foundationen verfügt über

freie Zeichnerkapazität

Wir freuen uns über Ihre Zuschrift unter Chiffre Nr. KM026102, Kömedia AG, Postfach 1162, 9016 St. Gallen

Architekt/in mit mind. 5-jähriger Berufserfahrung, für eine Partnerschaft gesucht! Sie sind mehrsprachig (franz./deutsch/engl.) und haben gute Verbindungen zu den Administrat. in Genf. Tätigkeitsber. Architektur + Promotion, erreichbar über E-Mail: rothgmbh@aol.com

STELLENGESUCH

SIA Bauingenieur

mit internationaler Erfahrung und besten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit oder nach Vereinbarung die Projektierung bzw. Projektleitung im Hochbau. Kontakt: pmilestone16@gmail.com



Die Conoflat verkörpert eine atemberaubende Designsprache.
Sie vereint wegweisende Produktgestaltung mit makelloser Ästhetik
für grenzenlose Bewegungsfreiheit und besten Standkomfort.
Gefertigt aus kostbarem Kaldewei Stahl-Email 3,5 mm.
Mit 30 Jahren Garantie.

PIONIER DER ÄSTHETIK

Conoflat – ausgezeichnet als Best of Best.

ADRESSE DER REDAKTION

TEC 21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Margrit Mühlebach, Büroangestellte
Clementine van Rooden (cwr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Katrin Wahl (kw), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Danielle Fischer (df), Architektur, danielle.fischer@zanzuri.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnastrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.luthi@sia.ch
Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
138. Jahrgang, Auflage. 11 241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERTATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koemedia.ch, www.koemedia.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>